****

**Journal de bord TANDEMS 2024**

Lors de chaque séance en tandem, les deux partenaires devront tenir un journal de bord **individuel**.

Ce journal prend la forme d'un tableau détaillé (voir ci-dessous) qu’il faut respecter. La présentation du tableau doit être accompagnée d’un dossier (sur google drive) composé des supports utilisés (téléchargés ou les liens) et des listes de vocabulaire par séance en suivant l’ordre chronologique.

Ce journal retracera votre processus d'apprentissage de la langue cible et votre parcours réflexifsur les éléments interculturels.

**Journal de bord**

Nom de l’élève et sa langue cible :

Nom du partenaire et sa langue cible :

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **Introduction / rappel du projet :** | | |
| **Séance n° et date** | **Objectif(s) et thème(s) de la séance, organisation de la séance (phases, ordre et type d’activités), types de stratégies d'apprentissage[[1]](#footnote-1) et façon de s’en servir, supports ou sources utilisés, « le mot / l’expression de la séance », souvenirs les plus forts.** | **Réflexion personnelle :** Constats sur l’organisation de la séance et les activités –Difficultés rencontrées - Interrogations - Solutions possibles – Défis - Réussites - Etonnements et ressentis de l’interaction avec le partenaire : différences, accords, façons d’agir, etc. |
| 1 |  |  |
| 2 |  |  |
| 3 |  |  |
| 4 |  |  |
| 5 |  |  |
| 6 |  |  |
| **7ème séance : bilan intermédiaire**  **avec le tuteur ou tutrice** | **Analyse de l'apprentissage :**  - Signaler les aspects qui vous ont le plus marqué des six premières séances (constats, difficultés, apprentissages, thèmes, activités, etc.).  - Réfléchir sur votre façon d’apprendre et les évolutions  - Réfléchir sur l’échange interculturel et social : étonnements, empathie, relativisation, identification, etc.  **Compléter :** | **Compétences mises en pratique :**  -Compréhension orale (rapide, lente, avec des répétitions, totale, partielle, de mots familiers, d’un film, d’une conférence, etc.).  -Compréhension écrite (d’un article, d’un livre, des sms, etc.).  -Prendre part à une conversation entre jeunes (interrompre, répondre spontanément, lentement, poser des questions, etc.)  -S'exprimer oralement en continu.  -Etc.[[2]](#footnote-2) |
| **Séance n° et date** | **Objectif(s) et thème(s) de la séance, organisation de la séance (phases, ordre et type d’activités), types de stratégies d'apprentissage[[3]](#footnote-3) et façon de s’en servir, supports ou sources utilisés, « le mot / l’expression de la séance », souvenirs les plus forts.** | **Réflexion personnelle :** Constats sur l’organisation de la séance et les activités –Difficultés rencontrées - Interrogations - Solutions possibles – Défis - Réussites - Etonnements et ressentis de l’interaction avec le partenaire : différences, accords, façons d’agir, etc. |
| 8 |  |  |
| 9 |  |  |
| 10 |  |  |
| 11 |  |  |
| 12 |  |  |
| **13ème séance : bilan final** | **Analyse de l'apprentissage :**  **- Signaler les aspects qui vous ont le plus marqué des cinq dernières séances (constats, difficultés, apprentissages, thèmes, activités, etc.).**  **- Réfléchir sur votre façon d’apprendre et les évolutions**  **- Réfléchir sur l’échange interculturel et social : étonnements, empathie, relativisation, identification, etc.**  **Compléter :** | **Compétences mises en pratique :**  -Compréhension orale (rapide, lente, avec des répétitions, totale, partielle, de mots familiers, d’un film, d’une conférence, etc.).  -Compréhension écrite (d’un article, d’un livre, des sms, etc.).  -Prendre part à une conversation entre jeunes (interrompre, répondre spontanément, lentement, poser des questions, etc.)  -S'exprimer oralement en continu.  -Etc. |
| **Conclusion : bilan général de votre expérience, évolution(s) du projet initial** | | |

1. Exemples de stratégies d’apprentissage : répéter à voix haute, prendre de notes (tout de suite, après…) souligner, associer, comparer, mémoriser, réécrire avec ses propres mots, schématiser, etc. Pour élargir le sujet, lire le document sur Educnet intitulé fiche de « Stratégies d’apprentissage ») [↑](#footnote-ref-1)
2. Voir le CECRL : https://europa.eu/europass/fr/common-european-framework-reference-language-skills [↑](#footnote-ref-2)
3. Exemples de stratégies d’apprentissage : répéter à voix haute, prendre de notes (tout de suite, après…) souligner, associer, comparer, mémoriser, réécrire avec ses propres mots, schématiser, etc. Pour élargir le sujet, lire le document sur Educnet intitulé fiche de « Stratégies d’apprentissage ») [↑](#footnote-ref-3)